

# DIN EN 14334:2023-09 (D)

## Flüssiggas-Geräte und Ausrüstungsteile - Inspektion und Prüfung von Straßentankwagen für Flüssiggas (LPG); Deutsche Fassung EN 14334:2023

---

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	7
Einleitung .....	9
1 Anwendungsbereich.....	10
2 Normative Verweisungen .....	10
3 Begriffe .....	11
4 Erstinspektion und -prüfung .....	11
5 Inspektion und Prüfung während des laufenden Betriebs.....	12
6 Inspektions- und Prüfanforderungen.....	13
6.1 Allgemeines.....	13
6.2 Inspektion der erforderlichen Dokumente .....	13
6.3 Inspektion des Inneren des Druckbehälters .....	14
6.4 Äußere Inspektion des Druckbehälters.....	14
6.4.1 Äußere Sichtprüfung.....	14
6.4.2 Inspektion der Erdung.....	14
6.4.3 Verfahren zur Inspektion des Druckbehälters.....	14
6.4.4 Inspektionskriterien .....	15
6.5 Inspektion der Flüssiggas-Fahrzeugausrüstung und der Ausrüstungsteile .....	15
6.5.1 Inspektion.....	15
6.5.2 Einwandfreie Betriebsweise.....	16
6.5.3 Schlauchendkupplungen und Umschlagkupplungen .....	16
6.5.4 Not-Aus-System (ESD, en: Emergency Shut-Down system).....	16
6.5.5 Sonnenschutzschilder.....	16
6.5.6 Dosiersysteme .....	16
6.6 Wasserdruckprüfung .....	17
6.6.1 Allgemeines .....	17
6.6.2 Druck für die Wasserdruckprüfung .....	17
6.6.3 Prüfflüssigkeit für die Wasserdruckprüfung.....	17
6.6.4 Druckbeaufschlagung .....	17
6.6.5 Prüfdauer .....	17
6.6.6 Messung.....	18
6.6.7 Bewertung der Prüfung.....	18
6.6.8 Alternativen zur wiederkehrenden Wasserdruckprüfung.....	18
6.7 Dichtheitsprüfung .....	20
6.7.1 Allgemeines .....	20
6.7.2 Prüfdruck für die Dichtheitsprüfung .....	20
6.7.3 Umfang der Prüfung .....	20
6.7.4 Bewertung der Prüfung.....	20
6.8 Prüfung der Flüssiggas-Fahrzeugausrüstung und der Ausrüstungsteile.....	20
6.8.1 Prüfung der Druckentlastungsventile .....	20
6.8.2 Prüfung des Not-Aus-Systems (ESD) .....	20
6.8.3 Prüfung von Schlauchleitungen .....	20
6.9 Inspektion und Prüfung des Druckbehälters oder der baulichen Ausrüstung nach einer Reparatur.....	21
6.10 Wiederholungsprüfung .....	21

<b>7</b>	<b>Inspektionsbescheinigung und Kennzeichnung .....</b>	<b>21</b>
<b>7.1</b>	<b>Bescheinigung der wiederkehrenden Inspektion, der Zwischenprüfung und der außerordentlichen Prüfung.....</b>	<b>21</b>
<b>7.2</b>	<b>Kennzeichnung .....</b>	<b>21</b>
	<b>Anhang A (informativ) Inspektions-/Prüfbescheinigung für Straßentankwagen.....</b>	<b>22</b>
	<b>Literaturhinweise .....</b>	<b>24</b>

**Tabellen**

	<b>Tabelle 1 — Häufigkeit der erforderlichen Inspektionen/Prüfungen .....</b>	<b>12</b>
	<b>Tabelle 2 — Zerstörungsfreie Prüfung des Druckbehälters und des druckbeaufschlagten Systems .....</b>	<b>19</b>
	<b>Tabelle A.1 — Inspektions-/Prüfbescheinigung für Straßentankwagen .....</b>	<b>22</b>